ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ИВАНОВСКАЯ ПОЖАРНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ СЛУЖБЫ МИНИСТЕРСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ДЕЛАМ ГРАЖДАНСКОЙ ОБОРОНЫ, ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ И ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ»

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель начальника академии по учебной работе
полковник внутренней службы

_____ А.С. Федоринов

«____» _____ 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Научная специальность
2.10.1 Пожарная безопасность

(уровень подготовки кадров высшей квалификации)

Форма обучения
очная, заочная

Год начала подготовки
2026

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00E6B26E1067C5A0FDCA231CB3ED3E933D
Владелец: Федоринов Александр Сергеевич
Действителен: с 29.07.2025 до 22.10.2026

Иваново 2026

Программа составлена в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 года № 951 (далее – ФГТ) и основной профессиональной образовательной программы высшего образования по научной специальности 2.10.1 Пожарная безопасность.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций
Протокол №___ от «___»_____ 2026 г.

Программа одобрена на Ученом совете Ивановской пожарно-спасательной академии ГПС МЧС России и рекомендована в качестве рабочей программы
Протокол №___ от «___»_____ 2026 г.

Программу разработали:

Профессор кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций
доктор культурологии, доцент — Н.Ю. Новичкова

Эксперты:

Заведующий кафедрой культурологии и изобразительного искусства
ФГБОУ ВО ИвГУ (Шуйский филиал)
доктор филологических наук, профессор — В.П. Океанский

Старший преподаватель кафедры иностранных языков и профессиональных коммуникаций
Ивановской пожарно-спасательной академии ГПС МЧС России
канд.филол.наук — Шмелева Ю.В.

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
1.	Цели освоения дисциплины……	4
2.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы……..……..	5
3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы…..…...	6
4.	Объем, структура и содержание дисциплины……..…..	7
5.	Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины……..…..	15
6.	Образовательные технологии……..…….	16
7.	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины……..……	17
8.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины и перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины……...…….	17
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем…….……..	18

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель изучения дисциплины состоит в формировании умений и навыков практического использования иностранного языка в научной работе по избранной специальности для достижения уровня владения иностранным языком, позволяющим продолжать обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. Настоящая программа курса предусматривает совершенствование базовых переводческих навыков, овладение профессионально ориентированными видами деятельности (поиск и обработка информации, выступления и дискуссии) и развитие умения критически мыслить на материале научных технических текстов.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу адъюнктуры (аспирантуры) по научной специальности 2.10.1 – Пожарная безопасность (технические науки) являются:

- человек и опасности, связанны с его деятельностью;
- опасные технологические процессы и производства;
- технологии создания пожаровзрывобезопасных веществ и материалов;
- образовательный процесс в образовательных организациях высшего образования.

Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники, освоившие программу адъюнктуры (аспирантуры):

- научно-исследовательская деятельность по направлению обеспечения пожарной безопасности, изучающая и обеспечивающая защищенность личности, имущества, общества и государства от пожаров, аварий и взрывов.
- преподавательская деятельность в области подготовки кадров с высшим образованием для работы по направлению обеспечения пожарной безопасности:

а) ведомственных и специализированных подразделений;

б) научно-исследовательских и образовательных организаций высшего образования, а также организаций дополнительного профессионального образования.

Обучающийся, освоивший дисциплину «Иностранный язык» в соответствии с видами профессиональной деятельности, на которые ориентирована дисциплина, готов решать следующие профессиональные задачи:

- применение и совершенствование навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы элементы следующих знаний, способностей и навыков:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
- способность подготавливать научно-технические отчеты и публикации по результатам выполненных исследований.

Матрица соответствия результатов освоения дисциплины результатам освоения образовательной программы:

Результаты освоения образовательной программы	**Результаты освоения дисциплины**
- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	**знать:** - специфические особенности научного стиля речи. - **уметь:** свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; - делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой адъюнкта. **владеть:** - методами и технологией научной коммуникации на государственном и иностранных языках.
- способность подготавливать научно-технические отчеты и публикации по результатам выполненных исследований.	**знать:** - требования к подготовке научной статьи и научно-технического отчета. **уметь:** - оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, сносок в научной публикации или научно-техническом отчете. - **владеть:** - методикой аннотирования и реферирования научно-технической литературы

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам, направленным на подготовку к сдаче кандидатского экзамена образовательного компонента основной профессиональной образовательной программы (далее – образовательная программа) по научной специальности 2.10.1 Пожарная безопасность.

Содержание курса является основой для выполнения научного компонента образовательной программы и прохождения практики.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

Знание:

– специфических особенностей научного стиля речи;

– требований к аннотированию и реферированию научного текста;

– особенностей ознакомительного, поискового, изучающего и просмотрового чтения научных изданий на иностранном языке;

– правил технического перевода текстов на иностранном языке.

Умение:

– применять навыки технического перевода патентов, научных статей и монографий в процессе подготовки диссертационного исследования;

– использовать знания особенностей научного стиля речи при подготовке доклада или участия в дискуссии на иностранном языке;

Владение:

– методами и технологией научной коммуникации на иностранном языке.

4. ОБЪЕМ, СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

4.1. Примерный тематический план

№ п/п	Раздел дисциплины, тема	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)						
			Всего	Лекционные занятия	Семинарские занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	КСР	Самостоятельная работа	Итоговый контроль
1	Тема 1. Научный стиль речи. Языковые и структурные особенности	1	6			4			2	
2	Тема 2. Лексико-грамматические особенности английской научной и технической литературы	1	6			4			2	
3	Тема 3. Реферирование и аннотирование научно-технической литературы	1	9			6			3	
4	Тема 4. Грамматические основы перевода. Понятие модальности	1	6			4			2	
5	Тема 5. Грамматические основы перевода. Действительный залог в английском языке	1	6			4			2	
6	Тема 6. Грамматические основы перевода. Страдательный (пассивный) залог в английском языке	1	6			4			2	
7	Тема 7. Грамматические основы перевода. Согласование времен в английском языке	1	6			4			2	
8	Тема 8. Грамматические основы перевода. Перевод конструкций с инфинитивом	1	9			6			3	
9	Тема 9. Грамматические основы перевода. Причастие I. Особенности перевода.	2	8			4			4	

10	Тема 10. Грамматические основы перевода. Причастие II. Особенности перевода	2	8			4			4	
11	Тема 11. Грамматические основы перевода. Герундий	2	8			4			4	
12	Тема 12. Грамматические основы перевода. Причастный оборот	2	8			4			4	
13	Тема 13. Грамматические основы перевода. Отглагольное существительное	2	8			4			4	
14	Тема 14. Грамматические основы перевода. Объектный инфинитивный оборот	2	10			6			4	
15	Тема 15. Грамматические основы перевода. Субъектный инфинитивный оборот	2	10			6			4	
16	Тема 16. Изучающее чтение	2	8			4			4	
17	Тема 17. Ознакомительное чтение	2	8			4			4	
18	Тема 18. Просмотровое чтение	2	12			6			6	
19	Тема 19. Поисковое чтение	2	10			4			6	
20	Тема 20. Обзорный перевод (повторение грамматического материала)	2	10			4			6	
21	Кандидатский экзамен	2							18	
	Итого:		180			90			90	

4.2. Содержание дисциплины

Тема 1.Научный стиль речи. Языковые и структурные особенности

Понятие научного стиля речи. Структура научного текста. Термин и его основные характеристики. Способы построения научного текста. Научно-технический перевод и его проблематика.

Понятие и специфика научно-технического перевод. Виды технического перевода. Основные требования к техническому переводу. Этапы работы над письменным переводом.

Тема 2. Лексико-грамматические особенности английской научной и технической литературы

Специфика стиля английской научной речи. Специальная лексика. Сокращения в научно-технических текстах и их перевод. Лексические и грамматические особенности английского текста Синтаксические особенности английской научной речи. Порядок слов в английском предложении. Понятие об инверсии.

Тема 3. Реферирование и аннотирование научно-технической литературы

Сущность и назначение рефератов. Классификация рефератов. Структура реферата. Назначение аннотации. Функции аннотации. Структура аннотации.

Тема 4. Грамматические основы перевода. Понятие модальности

Понятие модальности.

Функция модальных глаголов в английском научно-техническом тексте.

Тема 5. Грамматические основы перевода. Действительный залог в английском языке

Понятие залога. Классификация глаголов в английском языке. Времена глагола в английском языке.

Тема 6. Грамматические основы перевода. Страдательный (пассивный) залог в английском языке

Образование времен страдательного залога. Употребление страдательных оборотов.

Употребление личных форм глагола в пассивном залоге.

Тема 7. Грамматические основы перевода. Согласование времен в английском языке

Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности.

Тема 8. Грамматические основы перевода. Перевод конструкций с инфинитивом

Понятие инфинитива. Функции инфинитива. Перевод инфинитивных конструкций.

Тема 9. Грамматические основы перевода. Причастие I. Особенности перевода

Причастие I. Способ образования. Правила перевода. Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности. Выполнение упражнений на выявление логического стержня научной статьи, на понимание конкретных деталей, на тематическое обобщение основных мыслей.

Тема 10. Грамматические основы перевода. Причастие II. Особенности перевода

Причастие II. Способ образования. Правила перевода. Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности. Выполнение упражнений на выявление логического стержня научной статьи, на понимание конкретных деталей, на тематическое обобщение основных мыслей.

Тема 11. Грамматические основы перевода. Герундий

Герундий. Способ образования. Правила перевода. Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности.

Тема 12. Грамматические основы перевода. Причастный оборот

Причастный оборот. Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности.

Тема 13. Грамматические основы перевода. Отглагольное существительное

Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности.

Тема 14. Грамматические основы перевода. Объектный инфинитивный оборот

Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности.

Тема 15. Грамматические основы перевода. Субъектный инфинитивный оборот

Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности.

Тема 16. Изучающее чтение

Чтение с целью детального понимания прочитанного и расширения научной информации по теме диссертационного исследования

Тема 17. Ознакомительное чтение

Чтение с целью ознакомления с содержанием научных публикаций

Тема 18. Просмотровое чтение

Чтение с целью общего охвата содержания научного издания

Тема 19. Поисковое чтение

Чтение с выделением необходимой научной информации для аналитического анализа информации.

Тема 20. Обзорный перевод (повторение грамматического материала)

Поиск и анализ информации из различных источников в профессиональной области, аннотирование библиографии источников по теме исследования, построение высказывания монологического и диалогического характера в ситуациях профессионального общения при использовании необходимого набора средств коммуникации.

Тема 20. Обзорный перевод (повторение грамматического материала)

Поиск и анализ информации из различных источников в профессиональной области, аннотирование библиографии источников по теме исследования, построение высказывания монологического и диалогического характера в ситуациях профессионального общения при использовании необходимого набора средств коммуникации.

4.3. Лабораторный практикум

Не предусмотрено учебным планом.

4.4. Самостоятельная работа обучающихся

№ п/п	№ раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (часы)
1	Тема 1.Научный стиль речи. Языковые и структурные особенности	Подготовка к практическому занятию «Специфические особенности научного стиля речи».	1
		Подготовка к практическому занятию «Научно-технический перевод и его проблематика».	1
2	Тема 2. Лексико-грамматические особенности английской научной и технической литературы	Подготовка к практическому занятию «Лексические особенности английской научной речи».	1
		Подготовка к практическому занятию «Грамматические особенности английского текста».	1
3	Тема 3 Реферирование и аннотирование научно-технической литературы	Подготовка к практическому занятию «Реферирование литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию«Аннотирование литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Отработка навыков аннотирования и реферирования литературы по специальности».	1
4	Тема 4. Грамматические основы перевода. Понятие модальности	Подготовка к практическому занятию «Функция модальных глаголов в английском научно-техническом тексте».	1
		Подготовка к практическому занятию «Способы передачи модальности с английского на русский».	1
5	Тема 5. Действительный залог	Подготовка к практическому занятию «Времена глагола в английском языке».	1

	в английском языке	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы».	1
6	Тема 6. Грамматические основы перевода. Страдательный (пассивный) залог в английском языке	Подготовка к практическому занятию «Употребление личных форм глагола в пассивном залоге».	1
		Подготовка к практическому занятию «Особенности перевода конструкций в пассивном залоге».	1
7	Тема 7. Грамматические основы перевода. Согласование времен в английском языке	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование литературы по специальности».	1
8	Тема 8. Грамматические основы перевода. Перевод конструкций с инфинитивом	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материла, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Реферирование литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Формирование навыков говорения на уровне подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе».	1
9	Тема 9. Грамматические основы перевода. Причастие I. Грамматические основы перевода.	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
		Подготовка к практическому занятию «Реферирование литературы по специальности».	2
10	Тема 10. Грамматические основы перевода. Причастие II. Особенности перевода.	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование и реферирование литературы по специальности».	2

11	Тема 11. Грамматические основы перевода. Герундий.	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование и реферирование литературы по специальности».	2
12	Тема 12. Грамматические основы перевода. Причастный оборот	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование и реферирование литературы по специальности».	2
13	Тема 13. Грамматические основы перевода. Отглагольное существительное	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование и реферирование литературы по специальности».	2
14	Тема 14. Грамматические основы перевода. Объектный инфини-тивный оборот.	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование и реферирование литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Формирование навыков говорения на уровне подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе».	2
15	Тема 15. Грамматические основы перевода. Субъективный инфинитивный оборот.	Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Аннотирование и реферирование литературы по специальности».	1
		Подготовка к практическому занятию «Формирование навыков говорения на уровне подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной	2

		работе».	
16	Тема 16. Изучающее чтение	Подготовка к практическому занятию «Отработка навыков изучающего чтения».	2
		Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
17	Тема 17. Ознакомительное чтение	Подготовка к практическому занятию «Отработка навыков ознакомительного чтения».	2
		Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
18	Тема 18.Просмотровое чтение	Подготовка к практическому занятию «Отработка навыков просмотрового чтения».	2
		Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	2
		Подготовка к практическому занятию «Формирование навыков говорения на уровне подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе».	2
19	Тема 19. Поисковое чтение	Подготовка к практическому занятию «Отработка навыков просмотрового чтения».	2
		Подготовка к практическому занятию «Систематизация знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности».	4
20	Тема 20. Обзорный перевод (повторение грамматического материала)	Подготовка к практическому занятию «Контроль навыков перевода оригинальной литературы».	2
		Подготовка к практическому занятию «Контроль навыков говорения на уровне подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе».	4
21	Подготовка к кандидатскому экзамену		18
		Итого:	90

4.5. Примерная тематика контрольных работ

Не предусмотрено учебным планом.

4.6. Примерная тематика рефератов

Реферат выполняется на основе изучения научно-технической литературы на иностранном языке в области, соответствующей теме работы диссертации. Тема реферата определяется в результате поиска научных публикаций по теме диссертационного исследования.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Порядок организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа обучающегося складывается из самостоятельной работы на аудиторных занятиях и подготовки к занятиям во внеаудиторное время. Для самоподготовки к каждому аудиторному занятию предусматривается проработка темы занятия по учебной литературе. При самостоятельной подготовке к занятиям обучающийся может получить необходимую ему консультацию у преподавателя. Консультирование обучающихся организовано на кафедре в соответствии с графиком проведения консультаций. На аудиторном занятии обучающиеся самостоятельно под контролем преподавателя выполняют индивидуальные задания в соответствии с учебными целями занятия.

5.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

5.2.1 Перечень вопросов для самостоятельного изучения

Поиск и анализ научно-технических статей в зарубежных издания по теме научного исследования с целью изучения современных достижений зарубежной пожарной науки на сайтах:

http://www.firerescuemagazine.com/
http://www.fireengineering.com/
http://www.journals.elsevier.com/fire-safety-journal
http://www.iafss.org

5.2.2 Перечень литературы для самостоятельной работы

1. Щавелева Е.Н. How to make a scientific speech. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке для студентов, диссертантов, научных работников технических специальностей. – Кнорус. Москва, 2016.

2. Немчанинова О.Л. Организация пожаротушения в США: Учебное пособие для инженеров пожарной безопасности (на английском языке) / О.Л. Немчанинова. – 2-е изд., стер. – Иваново: Ивановский институт Государственной противопожарной службы МЧС России, 2014. – 159 с.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе обучения используются традиционные образовательные технологии, технология интерактивного обучения, информационная технология.

В рамках традиционной образовательной технологии на занятиях используются следующие формы: практическое занятие, самостоятельная работа обучающихся, консультирование преподавателем, контроль знаний (устный опрос).

В рамках технологии интерактивного обучения на занятиях применяются следующие формы:

- в рамках технологии обучения в сотрудничестве применяются решение ситуационных задач, выступление в роли обучающего, работа в малых группах и группах переменного состава, кейс-метод;
- в рамках технологии обучения в игре: занятия соревнования;
- технология комплексного использования интерактивных методов.

В рамках информационной технологии на занятиях и в рамках самостоятельной работы обучающихся применяются работа с учебными материалами, размещенными на образовательном сервере академии, а также в сети Интернет и Интранет при подготовке к практическим занятиям.

6.1 Занятия, проводимые в интерактивной форме

№ п/п	№ раздела (темы) дисциплины	Наименование занятия и его форма	Трудоемкость (часы)
1	Тема 1.Научный стиль речи. Языковые и структурные особенности	Научно-технический перевод и его проблематика. Практическое занятие. Тип занятия: работа в малых группах.	2
2	Тема 3. Реферирование и аннотирование научно-технической литературы	Аннотирование литературы по специальности. Практическое занятие. Тип занятия: работа в малых группах.	2
3	Тема 4. Грамматические основы перевода. Понятие модальности.	Способы передачи модальности с английского на русский. Практическое занятие. Тип занятия: работа в малых группах.	2
4	Тема 6. Грамматические основы перевода. Страдательный (пассивный) залог в английском языке.	Особенности перевода конструкций в пассивном залоге. Практическое занятие. Тип занятия: работа в малых группах.	2
Итого			8

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе освоения образовательной программы по дисциплине

Перечень вопросов для проведения промежуточной аттестации (в форме кандидатского экзамена) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык»

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500-3000 печатных знаков.
2. Беглое ознакомительное чтение оригинального текста по специальности. Объем 2000 печатных знаков.
3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой адъюнкта, обсуждение этой информации с экзаменатором на иностранном языке.

7.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Порядок проведения промежуточной аттестации обучающихся академии, а также критерии оценки знаний обучающихся установлен локальным нормативным актом академии, регламентирующим проведение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Щавелева Е.Н. How to make a scientific speech. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке для студентов, диссертантов, научных работников технических специальностей. – Кнорус. Москва, 2016.

2. Немчанинова О.Л. Организация пожаротушения в США: Учебное пособие для инженеров пожарной безопасности (на английском языке) / О.Л. Немчанинова. – 2-е изд., стер. – Иваново: Ивановский институт Государственной противопожарной службы МЧС России, 2014. – 159 с.

б) дополнительная литература

1. Канафиев Р.Н., Лобова А.А., Шишонков С.В. Сборник тестовых заданий по английскому языку. – Иваново: ООНИ ИвИ ГПС МЧС России, 2012.

2. Лобова А.А., Обрезков А.А., Шишонков С.В. Учебно-методическое пособие по английскому языку для обучающихся по специальности 280700.62 «Техносферная безопасность». – Иваново: ООНИ ИвИ ГПС МЧС России, 2012

в) базы данных, поисковые системы, электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки) и электронные образовательные ресурсы:

1. www.vniipo.ru.
2. www.gost.ru.
3. www.mchs.gov.ru
4. Образовательный сервер Ивановской пожарно-спасательной академии ГПС МЧС России. – Режим доступа: http://192.168.32.106/eduserver/
5. Электронная библиотека академии http://Bibliomchs37.ru**.**

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

1. Практические занятия:

- презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

2. Прочее:

- рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет, планшетным компьютером SAMSUNG GALAXY TAB 2 GT-P3110;
- рабочие места обучающихся, оснащенные компьютерами с доступом в локальную сеть, предназначенные для работы в электронной информационно-образовательной среде – «Образовательный сервер» (http://192.168.32.106/eduserver/).